



Vilniaus  
universiteto  
leidykla

# LITERATŪRA

---

ISSN 0258-0802  
eISSN 1648-1143

---

VILNIAUS UNIVERSITETAS

2023 | 65(2)  
mokslo žurnalas

# L iteratūra

---

*Slavų literatūros*

---

*Leidžiama nuo 1958 metų*

Vilniaus universiteto leidykla  
2023

---

ISSN 0258-0802  
eISSN 1648-1143

---

ВИЛЬНЮССКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

2023 | 65(2)  
научный журнал

# Литература

---

*Славянские литературы*

---

*Выходит с 1958 года*

Издательство Вильнюсского университета  
2023

Žurnalas leidžiamas kartą per metus

**Redaktorių kolegija**

**Vyriausioji redaktorė**

Doc. dr. Rūta Šlapkauskaitė

Vilniaus universitetas, filologija (anglų literatūra)

**Vyriausiosios redaktorės pavaduotoja**

Doc. dr. Nijolė Juchnevičienė

Vilniaus universitetas, filologija (klasikinė filologija)

**Atsakingoji sekretorė**

Prof. dr. Genovaitė Dručkutė

Vilniaus universitetas, filologija (prancūzų literatūra)

**Nariai:**

Prof. habil. dr. *Regina Rudaitytė*

Vilniaus universitetas, filologija (anglų literatūra)

Prof. habil. dr. *Viktorija Daujotytė-Pakerienė*

Vilniaus universitetas, filologija (lietuvių literatūra)

Prof. dr. *Jan Borm*

Versalio Sen-Kentin-an-Yvlin universitetas, filologija (anglų literatūra)

Doc. dr. *Aleksej Burov*

Vilniaus universitetas, filologija (vokiečių literatūra)

Dr. phil. *Valentina Brio*

Jeruzalės hebrajų universitetas, filologija (rusų literatūra)

Prof. dr. *Stefano Garzonio*

Pizos universitetas, filologija (slavistika)

Prof. dr. *Stephan Kessler*

Greifvaldo universitetas, filologija (lituanistika ir baltistica)

Prof. dr. *Christian Laes*

Antverpeno universitetas, filologija (klasikinė filologija)

Prof. dr. *Thierry Laurent*

Sorbonos universitetas – Paris IV, filologija (prancūzų literatūra)

Prof. dr. *Galina Michailova*

Vilniaus universitetas, filologija (rusų literatūra)

Prof. habil. dr. *Dainora Pociūtė-Abukevičienė*

Vilniaus universitetas, filologija (lietuvių literatūra)

Dr. *Inesa Szulcska*

Varšuvos universitetas, filologija (lenkų ir lygianomoji literatūra)

Habil. dr. *Jūratė Sprindytė*

Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, filologija (lietuvių literatūra)

Dr. phil. *Vaidas Šeferis*

Masaryko universitetas (Čekijos Respublika), filologija (lietuvių literatūra)

Prof. dr. *Horatio Caesar Roger Vella*

Maltos universitetas, filologija (klasikinė filologija)

Prof. dr. *Gregor Vogt-Spira*

Marburgo Philipps universitetas, filologija (klasikinė filologija)

**Redakcijos adresas:**

Vilniaus universiteto Slavistikos katedra

Universiteto g. 5, LT-01513 Vilnius

Tel. 370 5 268 7224

El. paštas: galina.michailova@flf.vu.lt

Tinklalapis <http://www.zurnalai.vu.lt/literatura>

Autorių teisės © 2023 Autoriai. Publikavo Vilniaus universiteto leidykla.

Tai yra atvirosios prieigos žurnalas. Žurnalas platinamas vadovaujantis Kūrybinių bendrijų licencija Priskyrimas, kuri leidžia laisvai ir neribotai naudoti, kaip mano esant reikalinga, be kita ko, kopijuoti, daryti pakeitimus ir kurti išvestinius kūrinius, naudoti komerciniais ir nekomerciniais tikslais nurodant informacijos šaltinį ir autorium.

The journal is published once a year

**Editorial Board**

***Editor-in-Chief***

Doc. dr. Rūta Šlapkauskaitė

Vilnius University, Philology (English Literature)

***Deputy Editor-in-Chief***

Doc. dr. Nijolė Juchnevičienė

Vilnius University, Philology (Classical Philology)

***Executive Secretary***

Prof. dr. Genovaitė Dručkutė

Vilnius University, Philology (French Literature)

***Editors:***

Prof. habil. dr. *Regina Rudaitytė*

Vilnius University, Philology (English Literature)

Prof. habil. dr. *Viktorija Daujotytė-Pakerienė*

Vilnius University, Philology (Lithuanian Literature)

Prof. dr. *Jan Borm*

Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, Philology  
(English Literature)

Doc. dr. *Aleksej Burov*

Vilnius University, Philology (German Literature)

Dr. Phil. *Valentina Brio*

Hebrew University of Jerusalem, Philology (Russian Literature)

Prof. dr. *Stefano Garzonio*

University of Pisa, Philology (Slavonic Studies)

Prof. dr. *Stephan Kessler*

Universitat Greifswald, Philology (Lithuanian and Baltic Studies)

Prof. dr. *Christian Laes*

University of Antwerp, Philology (Classical Philology)

Prof. dr. *Thierry Laurent*

Universite Paris IV – Sorbonne, Philology (French Literature)

Prof. dr. *Galina Michailova*

Vilnius University, Philology (Russian Literature)

Prof. habil. dr. *Dainora Pociūtė-Abukevičienė*

Vilnius University, Philology (Lithuanian Literature)

Dr. *Inesa Szulcska*

University of Warsaw, Philology (Polish and Comparative Literature)

Habil. dr. *Jūratė Sprindytė*

Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Philology  
(Lithuanian Literature)

Dr. Phil. *Vaidas Šefėris*

Masaryk University (Czech Republic), Philology (Lithuanian  
Literature)

Prof. dr. *Horatio Caesar Roger Vella*

University of Malta, Philology (Classical Philology)

Prof. dr. *Gregor Vogt-Spira*

Philipps Universitat Marburg, Philology (Classical Philology)

***Address:***

Department of Slavic Studies of Vilnius University

5 Universiteto St., LT-01513 Vilnius

Phone 370 5 268 7224

E-mail: galina.michailova@flf.vu.lt  
<http://www.journals.vu.lt/literatura>

Copyright © 2023 Authors. Published by Vilnius University Press.

This is an Open Access journal distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

# Содержание

## Статьи

<b>Татьяна Пахарева.</b> Соловьиный сад у самого моря: к вопросу об ахматовском интертексте в поэме А. Блока «Соловьиный сад» .....	8
Lakštingalų sodas prie jūros: apie Achmatovos intertekstą A. Bloko poemoje „Lakštingalų sodas“	
<b>Полина Поберезкина.</b> Португалия в русской поэзии XVIII–XX веков .....	19
Portugalija XVIII–XX a. rusų poeziuje	
<b>Андрей Десницкий.</b> Поэзия русской релокации-22: основные мотивы .....	33
Rusų relokantų poezija-22: pagrindiniai motyvai	
<b>Tomas Čenys</b> The Evolution of the Concept of Prison in Viktor Pelevin's Works ....	48
Kalėjimo sampratos raida Viktoro Pelevino kūryboje	
<b>Олег Лекманов.</b> «Мальчик плохо различал лица»: мир глазами ребенка в рассказе Ф. Горенштейна «Дом с башенкой» .....	53
„Berniukas blogai skyrė veidus“: pasaulis vaiko akimis F. Gorenšteino apsakyme „Namas su bokšteliu“	
<b>Публикации</b>	
<b>Павел Глушаков.</b> Неопубликованное письмо профессора Ф. П. Федорова об исторической прозе Русского зарубежья.....	61
Nepaskelbtas profesoriaus F. P. Fiodorovo laiškas apie rusų išeivijos istorinę prozą	
<b>Памятка авторам .....</b>	68

# Contents

## Articles

<b>Tatiana Pakhareva.</b> Nightingale Garden near the Sea: on the Question of Akhmatov's Intertext in A. Blok's poem <i>Nightingale Garden</i> .....	8
<b>Polina Poberezkina.</b> Portugal in the 18th–20th centuries Russian poetry .....	19
<b>Andrei Desnitsky.</b> Poetry of Russian relocation-22: the main motives.....	33
<b>Tomas Čenys.</b> The Evolution of the Concept of Prison in Viktor Pelevin's Works....	48
<b>Oleg Lekmanov.</b> “The boy could not distinguish faces”: the world through the eyes of a child in F. Gorenstein's story <i>The House with a Turret</i> .....	53

## Publications

<b>Pavel Glushakov.</b> Unpublished letter from Professor F. P. Fedorov about the historical prose of the Russian Diaspora .....	61
Style shift .....	68